

## CONSULTORIA: “Desarrollar y conducir el funcionamiento del Observatorio de Innovaciones Tecnológicas en las cadenas de Maíz y Frijol para la región centroamericana”.



**Observatorio Regional de Innovaciones Tecnológicas en las Cadenas de Maíz y Frijol**

Inicio Observatorio Redes Tecnologías Foro Blog Boletines Directorio Contactenos Iniciar / Registrarse

Guía para el almacenamiento hermético de semillas y granos.

**Vigilancia Tecnológica**

NOTICIAS | ARTÍCULOS

**El Salvador, Ministro Ortiz realizó gira de campo para verificar cultivos de frijol.**  
10-11-2014

Con el objetivo de verificar el desarrollo de los cultivos de frijol, en la zona Occidental del país, el Ministro de Agricultura y Ganadería, Dreses Ortiz acompañado de líderes campesinos y pequeños agricultores, visitó la Cooperativa Rancho Montevista, ubicada en Cantón El Rodeo, municipio el Congo, departamento de Santa Ana.

**El Salvador, Productores de occidente participaron en gira de observación en parcelas de frijol para semilla.**  
10-11-2014

La actividad fue organizada por la Agencia de CENTA en Chalchuapa, con el objetivo de exponer la adaptabilidad que muestran dichas variedades liberadas por la institución; además de explicar el control agronómico y el manejo, que los diversos productores de semilla han acatado a los técnicos extensionistas.

**MONITOREO DE PRECIOS**

País	Por Mayor (US\$ / TM)			Al detalle (US\$ / Kg)		
	M. Blanco	F. Rojo	F. Negro	M. Blanco	F. Rojo	F. Negro
Guatemala	343.73	2,028.48	1,233.22			
El Salvador	321.33	1,413.04	1,521.74	0.53	2.83	2.02
Honduras	353.70	1,541.33	1,223.85	0.46	2.27	1.34
Nicaragua	383.91	2,084.35	1,196.09	0.47	2.49	1.32
Costa Rica	898.20	3,398.46	2,033.72	0.34	3.88	2.18

Consultor: Lic. Carlos Andrés Rodríguez Herrera.  
Managua 10 de Diciembre de 2014.  
Séptimo informe de consultoría NI 2014/0003 (Addendum N° 1).

## I. Informe con al menos cinco funcionarios públicos de Centroamérica capacitados en la conducción y funcionamiento del Observatorio del Grupo Técnico del CAC.

### **Instituto de Ciencia y Tecnología Agropecuaria (ICTA), Guatemala**

**Lugar del evento:** ICTA Kilometro 21.3 carretera hacia el Pacífico, Bárcena, Villa Nueva, Guatemala.

**Fecha y hora:** 25 de Noviembre de 8:00 AM a 2:50 PM.

#### **Convocatoria y perfil de los participantes.**

La convocatoria para la realización de la capacitación fue coordinada a través de la Secretaría Técnica del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y el Dr. Elias Raymundo – gerente general ICTA.

Los participantes laboran en las disciplinas de divulgación e informática, ellos son los responsables de la actualización del sitio web del ICTA, conforman el personal clave de ICTA para la actualización de información referente a Guatemala en el Observatorio.

---

#### **Desarrollo**

La capacitación se llevó a cabo en el salón de informática.

Se entregó dos DVD por participante en los cuales están incluidos video tutoriales relacionados con el uso del Observatorio así como el inventario centroamericano de tecnologías ofertadas por los INIAS (guías, videos de innovaciones, otros).

Se presentó todas las áreas de información contenidas en el observatorio, estadísticas de visitas y descargas. Todos los participantes crearon sus cuentas de usuarios con las cuales tienen acceso a gestionar la información relacionada con Guatemala.

Los participantes realizaron todos los ejercicios referentes a la manipulación del Observatorio regional (edición de cuentas de usuario, noticias, eventos, publicaciones, galería de imágenes, videos, otros).

---

#### **Valoración (escala de 1 a 10, 10 = excelente)**

Los participantes mostraron mucho interés y disposición en adoptar el Observatorio para divulgar toda la información referida a maíz y frijol de Guatemala. Mencionaron que en 2015 Guatemala será sede del PCCMC 2015 y el observatorio será una plataforma que les ayudará a publicitar dicho evento.

**Valoración: 9** (no participaron investigadores de maíz y frijol)

## Lista de participantes

No	Nombre y apellidos	Cargo	e-mail
1	Lidia Guadalupe Tello	Coordinadora de divulgación	divulgacion@icta.int
2	Jenifer Chanchavac	Asistente divulgación	auxiliar.divulgacion@icta.gob.gt
3	Benjamín Perez	Coordinador informática	benjamín.perez@icta.gt
4	Carlos Cruz	Asistente informática	soporteit@icta.gob.gt
5	Marco Alejandro Vásquez	Asistente informática	soporteit@icta.gob.gt

## Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria (CENTA), El Salvador

**Lugar del evento:** CENTA, Kilometro 33.5 Carretera a Santa Ana, Ciudad Arce, La Libertad, El Salvador.

**Fecha y hora:** 26 de Noviembre de 1:30 PM a 3:10 PM y 27 Noviembre de 8:00 AM – 12:00 PM.

### Convocatoria y perfil de los participantes.

La convocatoria para la realización de la capacitación fue coordinada a través de la Secretaría Técnica del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y el Dr. Alirio Edmundo Mendoza – director ejecutivo del CENTA.

Los participantes laboran en las disciplinas de comunicaciones, informática, documentación, planificación, cadenas agropecuarias e investigación (frijol). Los perfiles de los participantes se corresponden con el personal clave solicitado para capacitar y que posteriormente actualizarán el observatorio en lo referido a información de El Salvador.

---

### Desarrollo

La capacitación se llevó a cabo en el salón N° 1.

La capacitación se desarrolló en dos encuentros:

El día 26 en horario de 1:30 a 3:10 PM se presentó los datos generales del observatorio, secciones de información, estadísticas de visita y descargas; también se hizo entrega dos DVD por participante en los cuales están incluidos video tutoriales relacionados con el uso del Observatorio así como el inventario centroamericano de tecnologías ofertadas por los INIAS (guías, videos de innovaciones, otros).

El día jueves 27 en horario de 8:00 am a 12:00 PM desarrollamos los contenidos referidos a creación de cuentas de usuarios, edición de noticias, eventos, galería de imágenes.

La conexión a internet de CENTA presento muchos problemas y debido a estos inconvenientes no se pudo desarrollar todos los ejercicios propuestos, en uno de los DVD entregados los participantes pueden acceder a los videos de los ejercicios que quedaron pendientes con lo cual se supera dicho inconvenientes.

### Valoración (escala de 1 a 10, 10 = excelente)

Los participantes mostraron interés y disposición en adoptar el Observatorio Regional. El perfil de los participantes se corresponde con todo lo relacionado al observatorio.

**Valoración= 8** (debido a problemas de conexión a Internet no pudimos desarrollar todos los ejercicios propuestos).

### Lista de participantes

No	Nombre y apellidos	Cargo	e-mail
1	Francisco Eduardo Orellana	Planificación	<a href="mailto:fcorellana@gmail.com">fcorellana@gmail.com</a>
2	Berta Nely Menjivar	Coordinador Comunicaciones	<a href="mailto:nely.menjivar@centa.gob.sv">nely.menjivar@centa.gob.sv</a>
3	Sonia Inés Hernández	Biblioteca	<a href="mailto:soniaineshernandezderivera@yahoo.es">soniaineshernandezderivera@yahoo.es</a>
4	Ana Suyen Aguirre de Lara		<a href="mailto:suyenyan@hotmail.com">suyenyan@hotmail.com</a>
5	Ana Luisa Cordero	Coordinador Informática	<a href="mailto:ana.cordero@centa.gob.sv">ana.cordero@centa.gob.sv</a>
6	Alvaro Agustin Crespi	Asistente Informática	<a href="mailto:alvaro.crispi@centa.gob.sv">alvaro.crispi@centa.gob.sv</a>
7	Nestor Fabian	Asistente Informática	<a href="mailto:nestor.fabian@centa.gob.sv">nestor.fabian@centa.gob.sv</a>
8	Juan Ramon Parada	Investigador Frijol	<a href="mailto:jrparadadka@gmail.com">jrparadadka@gmail.com</a>

### Dirección de Ciencia y Tecnología Agropecuaria (DICTA - SAG), Honduras

**Lugar del evento:** IICA Salón de Conferencias, Lomas de Guijarro, Tegucigalpa, Honduras.

**Fecha y hora:** 28 de Noviembre de 8:00 AM a 3:30 PM.

### Convocatoria y perfil de los participantes.

La convocatoria para la realización de la capacitación fue coordinada a través de la Secretaría Técnica del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y el Ing. Armando Bustillos – Sub director del DICTA.

Los participantes laboran en las disciplinas de comunicaciones, informática, investigación, especialista en maíz, extensionistas, planificación y proyectos, unidad de capacitación. Los perfiles de los participantes se corresponden con el personal clave solicitado a capacitar y que posteriormente actualizarán el observatorio en lo referido a información de Honduras. Destaca en la convocatoria la participación del especialista en maíz de Honduras así como la jefa de investigación, participación de la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG).

## Desarrollo

La capacitación se llevó a cabo en el salón de videoconferencias del IICA Honduras.

Se entregó dos DVD por participante en los cuales están incluidos video tutoriales relacionados con el uso del Observatorio así como el inventario centroamericano de tecnologías ofertadas por los INIAS (guías, videos de innovaciones, otros). Los participantes solicitaron material adicional para capacitar a otros compañeros.

Se presentó todas las áreas de información contenidas en el observatorio, estadísticas de visitas y descargas. Todos los participantes crearon sus cuentas de usuarios con las cuales tienen acceso a gestionar la información relacionada con Honduras.

Los participantes realizaron todos los ejercicios referentes a la manipulación del Observatorio regional (edición de cuentas de usuario, noticias, eventos, publicaciones, galería de imágenes, videos, otros).

---

### Valoración (escala de 1 a 10, 10 = excelente)

Los participantes mostraron interés y disposición en adoptar el Observatorio Regional. El perfil de los participantes se corresponde con todo lo relacionado al observatorio incluyendo personal de ambas instituciones DICTA y SAG así como los especialistas en maíz e investigación.

**Valoración= 10** (grupo representativo, excelente nivel de asimilación de contenidos, participación de DICTA y SAG).

---

### Lista de participantes

No	Nombre y apellidos	Cargo	e-mail
1	Maria Dolores Murcia	Extensionista Agrícola DICTA – SAG.	<a href="mailto:gaby.loli20@hotmail.com">gaby.loli20@hotmail.com</a>
2	Narcizo Meza Linarez	Jefe de Programa de Investigación de Tecnología Agrícola DICTA - SAG	<a href="mailto:nmeza@dicta.hn">nmeza@dicta.hn</a>
3	Sergio Mauricio Vargas	Extensionista de Ganadería DICTA - SAG	<a href="mailto:rvach72003@yahoo.com">rvach72003@yahoo.com</a>
4	Lourdes Yohana Burgos	Técnica en Comunicación DICTA – SAG	<a href="mailto:lourdesburgosm@yahoo.com">lourdesburgosm@yahoo.com</a>
5	Darlan Adalberto Bautista	Técnico en Comunicación DICTA – SAG.	<a href="mailto:bautistadorlan@yahoo.com">bautistadorlan@yahoo.com</a>
6	Oscar Fidelio Cruz Nuñez	Técnico Especialista en Maíz DICTA - SAG	

7	Julia Francisca Cruz Pineda	Jefa Unidad de Capacitación DICTA - SAG	<a href="mailto:jfcasaca@hotmail.com">jfcasaca@hotmail.com</a>
8	Omar Sarmiento	Jefe Regional DICTA – SAG Olancho	
9	Luis Verde Powary	Técnico en informática - FAF	<a href="mailto:lverde_powary@yahoo.com">lverde_powary@yahoo.com</a>
10	Ana Lizeth Dunnaway Fajardo	Jefa de Planificación y Proyectos DICTA – SAG	<a href="mailto:adunnaway@gmail.com">adunnaway@gmail.com</a>

**Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) e Instituto Nacional de Investigación y Transferencia en Tecnología Agropecuaria (INTA), Costa Rica.**

**Lugar del evento:** Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), Sabana Sur, San José, Costa Rica.

**Fecha y hora:** Martes 02 de Diciembre de 9:00 AM a 3:00 PM.

**Convocatoria y perfil de los participantes.**

La convocatoria para la realización de la capacitación fue coordinada a través de la Secretaría Técnica del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y el Ing. Roberto Azofeifa – Jefe del depto. de Agricultura Sostenible del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Los participantes laboran en el área de comunicaciones, informática, especialista en frijol, especialista en maíz, gerencia de granos básicos, agricultura sostenible, planificación y sistema de información institucional. Los perfiles de los participantes se corresponden con el personal clave solicitado a capacitar y que posteriormente actualizarán el observatorio en lo referido a información de Costa Rica. Destaca el involucramiento del Ministerio de Agricultura y Ganadería a través del Sr. Roberto Azofeifa el cual también se desempeña como representante de GTI TTI ante el CAC; la participación de los principales investigadores de maíz y frijol así como personal jefe de áreas claves vinculadas con el observatorio.

**Desarrollo**

La capacitación se llevó a cabo en el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), Sabana Sur, San José.

Se entregó dos DVD por participante en los cuales están incluidos video tutoriales relacionados con el uso del Observatorio así como el inventario centroamericano de tecnologías ofertadas por los INIAS (guías, videos de innovaciones, otros). Los participantes solicitaron material adicional para capacitar a otros compañeros.

Se presentó todas las áreas de información contenidas en el observatorio, estadísticas de visitas y descargas. Todos los participantes crearon sus cuentas de usuarios con las cuales tienen acceso a gestionar la información relacionada con Costa Rica.

Los participantes realizaron todos los ejercicios referentes a la manipulación del Observatorio regional (edición de cuentas de usuario, noticias, eventos, publicaciones, galería de imágenes, videos, otros).

Los investigadores de maíz y frijol mostraron mucho interés por la plataforma y cautivo su atención saber que el “manual de producción de semilla de maíz” así como el “protocolo para la producción de semilla de frijol” elaborado por ellos son altamente demandados por los visitantes y se encuentran entre los documentos más descargados del repositorio del Observatorio.

**Valoración (escala de 1 a 10, 10 = excelente)**

**Valoración= 10** (grupo representativo, excelente nivel de asimilación de contenidos, participación de MAG e INTA, personal con influencia en toma de decisiones).

**Lista de participantes**

No	Nombre y apellidos	Cargo	e-mail
1	Roberto Azofeifa Rodríguez	Jefe del depto. de Agricultura Sostenible MAG, representante de Costa Rica en el GTI TTI CAC	<a href="mailto:razof@mag.go.cr">razof@mag.go.cr</a>
2	María Isabel Morales Chacón	Secretaría Ejecutiva de Planificación Agropecuaria SEPSA - MAG	<a href="mailto:mmorales@mag.go.cr">mmorales@mag.go.cr</a>
3	José Valerin Román	Gerente de Granos Básicos	<a href="mailto:jvalerin@mag.go.cr">jvalerin@mag.go.cr</a>
4	María Mercedes Flores Froravanti	Planificación Agropecuaria SEPSA, Área de Políticas Agropecuarias y Rurales - MAG	<a href="mailto:mflores@mag.go.cr">mflores@mag.go.cr</a>
5	Juan Carlos Hernández	Investigador de Frijol	<a href="mailto:jchernandez@inta.go.cr">jchernandez@inta.go.cr</a>
6	María Azalea Ramírez López	Coordinadora Sistema Unificado de Información Institucional SUNII - MAG	<a href="mailto:aramirez@mag.go.cr">aramirez@mag.go.cr</a>
7	Nevio Bonilla Morales	Jefe del programa maíz.	<a href="mailto:nbonilla@inta.go.cr">nbonilla@inta.go.cr</a>
8	Cesar Cordero Méndez	Jefe de comunicación	<a href="mailto:ccordero@mag.go.cr">ccordero@mag.go.cr</a>

## **Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP)**

**Lugar del evento:** Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP), Ciudad del Saber, Clayton, Panamá.

**Fecha y hora:** Miércoles 03 de Diciembre de 10:00 AM a 4:00 PM.

---

### **Convocatoria y perfil de los participantes.**

La convocatoria para la realización de la capacitación fue coordinada a través de la Secretaría Técnica del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) y el Dr. Bruno Zachrisson – Sub director de IDIAP, la coordinación logística y convocatoria final la realizó el Ing. Eulices Ramos.

Los participantes laboran en el área de divulgación e informática, Cooperación Técnica Internacional, marketing y diseño gráfico. Destaca el involucramiento del Dr. Bruno Zachrisson – Sub director de IDIAP, dio las palabras de apertura de la capacitación y estuvo pendiente de ver el desarrollo de esta actividad.

---

### **Desarrollo**

La capacitación se llevó a cabo en IDIAP, Ciudad del Saber, Clayton.

Se entregó dos DVD por participante en los cuales están incluidos video tutoriales relacionados con el uso del Observatorio así como el inventario centroamericano de tecnologías ofertadas por los INIAS (guías, videos de innovaciones, otros).

Se presentó todas las áreas de información contenidas en el observatorio, estadísticas de visitas y descargas. Todos los participantes crearon sus cuentas de usuarios con las cuales tienen acceso a gestionar la información relacionada con Panamá.

Los participantes realizaron ejercicios referentes a la manipulación del Observatorio regional (edición de cuentas de usuario, noticias, eventos, publicaciones). Por limitante de tiempo y habilidades en cuanto al uso de computadoras no pudimos desarrollar todos los ejercicios propuestos. Los contenidos pendientes están incluidos en el DVD de tutoriales.

---

### **Valoración**

**Valoración= 7** (algunos de los participantes no tienen muchas destrezas en manipulación de computadoras y esto dificultó la realización de los ejercicios).

## Lista de participantes

No	Nombre y apellidos	Cargo	e-mail
1	Eulices Ramos	Jefe de Cooperación Técnica Internacional	<a href="mailto:eulices.ramos@gmail.com">eulices.ramos@gmail.com</a>
2	José Bolívar Marín Villarreal	Coordinador de Divulgación.	<a href="mailto:vocerodelidiap@gmail.com">vocerodelidiap@gmail.com</a>
3	Prospero Aguirre	Coordinador de Cooperación Técnica Internacional	<a href="mailto:prosperoas@gmail.com">prosperoas@gmail.com</a>
4	Ezequiel Bautista	Coordinador informática	<a href="mailto:ezequiel.bautista@idiap.gob.pa">ezequiel.bautista@idiap.gob.pa</a>
5	Antonio Rivera	Técnico diseño gráfico, informática y marketing	<a href="mailto:tonyem1992@hotmail.com">tonyem1992@hotmail.com</a>

### Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria (INTA) Nicaragua

**Lugar del evento:** INTA Sede Central, Managua

**Fecha y hora:** 11 de Diciembre de 8:00 AM a 3:00 PM.

#### **Convocatoria y perfil de los participantes.**

Está previsto la participación de 7 personas de las áreas de trabajo de informática, comunicación e investigación.

### Ministerio de Recursos Naturales y Agricultura (MNRA) Belice

**Lugar del evento:** Ministerio de Recursos Naturales y Agricultura, Central Farm

**Fecha y hora:** 15 de Diciembre de 8:00 AM a 3:00 PM.

#### **Convocatoria y perfil de los participantes.**

Está previsto la participación de 10 a 12 personas de las áreas de trabajo de informática, comunicación e investigación y extensión.

## II. Estadísticas actualizadas de frijol y maíz.

La información referente a estadísticas de precios al por mayor y consumidor final se actualizan semanalmente. La fuente de información para obtener los datos de precios al por mayor es el Consejo Agropecuario Centroamericano el cual publica estos datos normalmente los días miércoles. Los precios al por menos se obtienen de los sitios de Defensoría del Consumidor del Salvador, FHIA Honduras, Ministerio de Agricultura y Ganadería MAG Nicaragua, Sistema de Información de Mercados Agroalimentarios CNP – Costa Rica. El sistema de estadísticas de precios del observatorio se actualiza una vez al mes con los precios promedios de maíz y frijol, la primera semana de cada mes se ingresan al sistema los datos del mes anterior.

### MONITOREO DE PRECIOS

País	Por Mayor (US\$ / TM)			Al detalle (US\$ / Kg)		
	M. Blanco	F. Rojo	F. Negro	M. Blanco	F. Rojo	F. Negro
Guatemala	361.30	1,671.74	1,028.70			
El Salvador	369.57	1,086.96	1,478.26	0.48	1.76	1.58
Honduras	289.13	1,547.39		0.41	1.69	1.23
Nicaragua	279.13	1,847.17	1,067.17	0.42	2.07	1.36
Costa Rica	692.36	3,396.12	2,050.84	0.96	3.37	2.27

Unidades de medida: US\$ / TM = Dólares por Tonelada Métrica (22 quintales de 100 lbs), US\$ / kg = Dólares por kilogramo (2.20 libras). Fuente de información: Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), Defensoría del Consumidor SLV, SIMPHA HND, MAG NIC, SIMA CR. Actualizado el 10 Diciembre.

### Precios al por mayor de frijol rojo

PRODUCTO	MES	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Frijol Rojo	11 - 2014	2028.48 US\$ / Tm	1413.04 US\$ / Tm	1541.3 US\$ / Tm	2064.35 US\$ / Tm	3366.48 US\$ / Tm
Frijol Rojo	10 - 2014	2335.43 US\$ / Tm	2608.7 US\$ / Tm	1541.3 US\$ / Tm	2064.35 US\$ / Tm	3362.59 US\$ / Tm
Frijol Rojo	09 - 2014	2111.96 US\$ / Tm	2562.22 US\$ / Tm	1541.3 US\$ / Tm	1778.7 US\$ / Tm	3293.63 US\$ / Tm
Frijol Rojo	08 - 2014	2125.43 US\$ / Tm	2391.3 US\$ / Tm	1958.91 US\$ / Tm	1778.7 US\$ / Tm	3008.24 US\$ / Tm
Frijol Rojo	07 - 2014	1805.87 US\$ / Tm	2282.61 US\$ / Tm	1769.35 US\$ / Tm	1779.35 US\$ / Tm	2494.97 US\$ / Tm
Frijol Rojo	06 - 2014	1642.39 US\$ / Tm	1478.26 US\$ / Tm	1769.35 US\$ / Tm	1649.35 US\$ / Tm	2387.64 US\$ / Tm

### Precios al consumidor final frijol rojo

PRODUCTO	MES	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Frijol Rojo	11 - 2014	2.83 US\$ / Kg	2.27 US\$ / Kg	2.49 US\$ / Kg	3.68 US\$ / Kg
Frijol Rojo	10 - 2014	2.99 US\$ / Kg	2.58 US\$ / Kg	2.37 US\$ / Kg	3.65 US\$ / Kg
Frijol Rojo	09 - 2014	2.79 US\$ / Kg	1.91 US\$ / Kg	2.17 US\$ / Kg	3.49 US\$ / Kg
Frijol Rojo	08 - 2014	2.66 US\$ / Kg	2.08 US\$ / Kg	2.11 US\$ / Kg	2.51 US\$ / Kg
Frijol Rojo	07 - 2014	2.28 US\$ / Kg	2.41 US\$ / Kg	2.31 US\$ / Kg	2.52 US\$ / Kg
Frijol Rojo	06 - 2014	1.65 US\$ / Kg	1.89 US\$ / Kg	1.97 US\$ / Kg	2.22 US\$ / Kg

### Precios al por mayor frijol negro

PRODUCTO	MES	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Frijol Negro	11 - 2014	1230.22 US\$ / Tm	1521.74 US\$ / Tm	1225.65 US\$ / Tm	1156.09 US\$ / Tm	2039.12 US\$ / Tm
Frijol Negro	10 - 2014	1183.43 US\$ / Tm	1413.04 US\$ / Tm	1225.65 US\$ / Tm	1156.09 US\$ / Tm	2018.89 US\$ / Tm
Frijol Negro	09 - 2014	1183.26 US\$ / Tm	1521.74 US\$ / Tm	1027.61 US\$ / Tm	1080.65 US\$ / Tm	2017.72 US\$ / Tm
Frijol Negro	08 - 2014	1183.04 US\$ / Tm	1195.65 US\$ / Tm	1288.81 US\$ / Tm	1080.65 US\$ / Tm	1853.26 US\$ / Tm
Frijol Negro	07 - 2014	968.91 US\$ / Tm	1086.96 US\$ / Tm	1166.74 US\$ / Tm	924.57 US\$ / Tm	1840.64 US\$ / Tm
Frijol Negro	06 - 2014	959.13 US\$ / Tm	1043.48 US\$ / Tm	1043.7 US\$ / Tm	924.57 US\$ / Tm	1802.94 US\$ / Tm

### Precios al consumidor final frijol negro

PRODUCTO	MES	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Frijol Negro	11 - 2014	2.02 US\$ / Kg	1.34 US\$ / Kg	1.32 US\$ / Kg	2.18 US\$ / Kg
Frijol Negro	10 - 2014	1.91 US\$ / Kg	1.44 US\$ / Kg	1.25 US\$ / Kg	2.19 US\$ / Kg
Frijol Negro	09 - 2014	1.87 US\$ / Kg	1.45 US\$ / Kg	1.27 US\$ / Kg	2.19 US\$ / Kg
Frijol Negro	08 - 2014	1.93 US\$ / Kg	1.46 US\$ / Kg	1.24 US\$ / Kg	1.89 US\$ / Kg
Frijol Negro	07 - 2014	1.6 US\$ / Kg	1.57 US\$ / Kg	1.15 US\$ / Kg	1.83 US\$ / Kg

### Precios al por mayor maíz blanco

PRODUCTO	MES	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Maiz Blanco	11 - 2014	349.13 US\$ / Tm	391.3 US\$ / Tm	353.7 US\$ / Tm	383.91 US\$ / Tm	698.2 US\$ / Tm
Maiz Blanco	10 - 2014	356.3 US\$ / Tm	402.17 US\$ / Tm	353.7 US\$ / Tm	383.91 US\$ / Tm	690.89 US\$ / Tm
Maiz Blanco	09 - 2014	380.92 US\$ / Tm	391.3 US\$ / Tm	386.52 US\$ / Tm	441.3 US\$ / Tm	690.27 US\$ / Tm
Maiz Blanco	08 - 2014	423.7 US\$ / Tm	456.52 US\$ / Tm	393.04 US\$ / Tm	441.3 US\$ / Tm	690.45 US\$ / Tm
Maiz Blanco	07 - 2014	419.13 US\$ / Tm	456.52 US\$ / Tm	400.65 US\$ / Tm	394.35 US\$ / Tm	647.07 US\$ / Tm
Maiz Blanco	06 - 2014	394.13 US\$ / Tm	369.57 US\$ / Tm	360.43 US\$ / Tm	395 US\$ / Tm	620.33 US\$ / Tm

### Precios al consumidor final maíz blanco

PRODUCTO	MES	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Maiz Blanco	11 - 2014		0.5 US\$ / Kg	0.46 US\$ / Kg	0.47 US\$ / Kg	0.94 US\$ / Kg
Maiz Blanco	10 - 2014		0.5 US\$ / Kg	0.41 US\$ / Kg	0.41 US\$ / Kg	0.93 US\$ / Kg
Maiz Blanco	09 - 2014		0.55 US\$ / Kg	0.46 US\$ / Kg	0.48 US\$ / Kg	0.96 US\$ / Kg
Maiz Blanco	08 - 2014		0.57 US\$ / Kg	0.52 US\$ / Kg	0.52 US\$ / Kg	0.92 US\$ / Kg
Maiz Blanco	07 - 2014		0.48 US\$ / Kg	0.52 US\$ / Kg	0.46 US\$ / Kg	0.97 US\$ / Kg

### III. Inventario de tecnologías actualizado

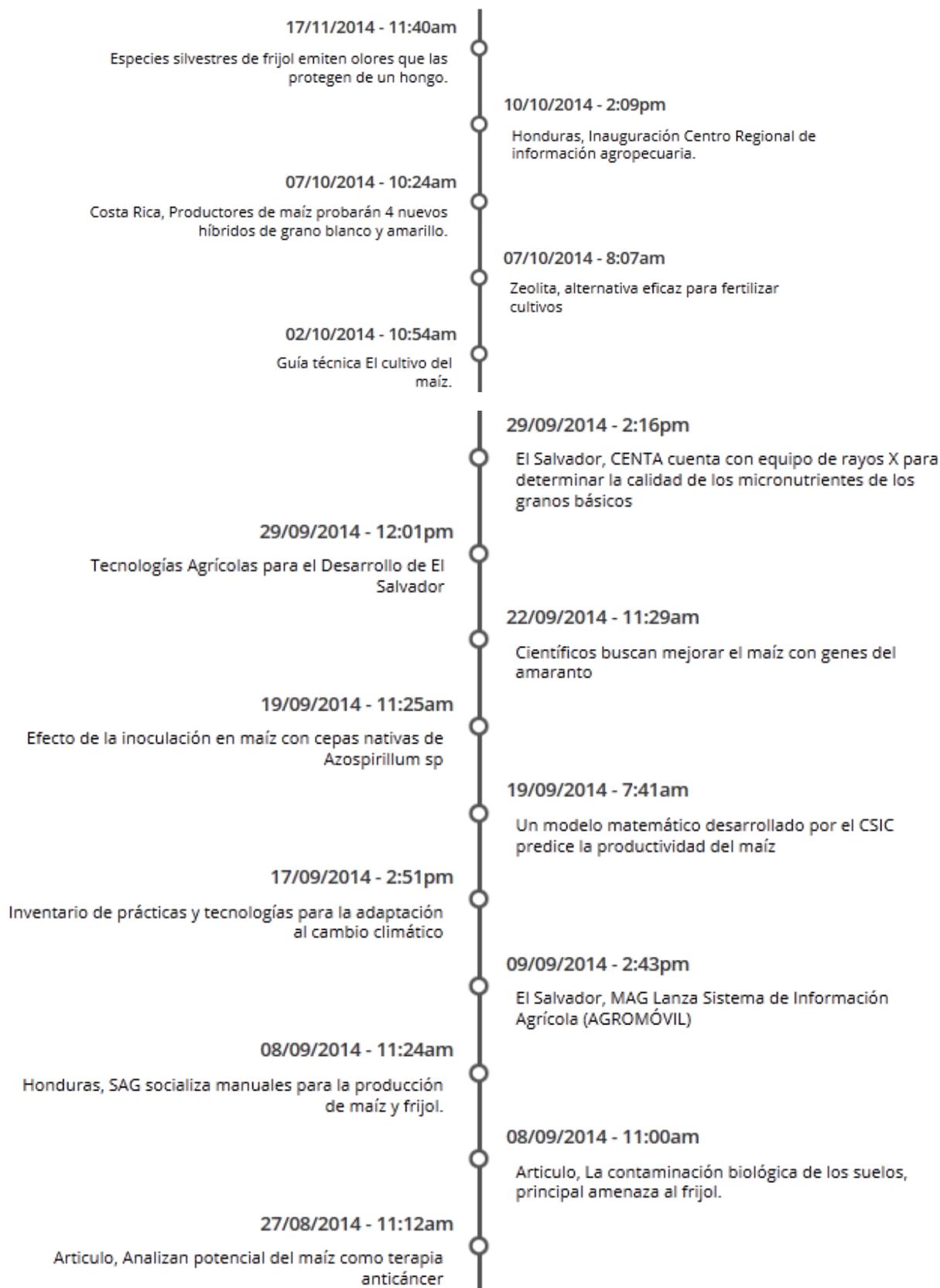
En el monitoreo diario realizado a los medios de comunicación, sistema de alertas de google así como en consulta realizada a los investigadores de maíz y frijol de Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Panamá (24 de Noviembre al 04 Diciembre de 2014) no se han detectado nuevas tecnologías que no estén incluidas en el inventario tecnológico.

### IV. Informe de vigilancia tecnológica

La vigilancia tecnológica realizada a diario se enfoca en la captura de artículos, noticias, evento y publicaciones relacionadas con tecnologías aplicables al maíz o frijol.

Los visitantes visualizan estos datos mediante un árbol cronológico en que se resumen estos datos.

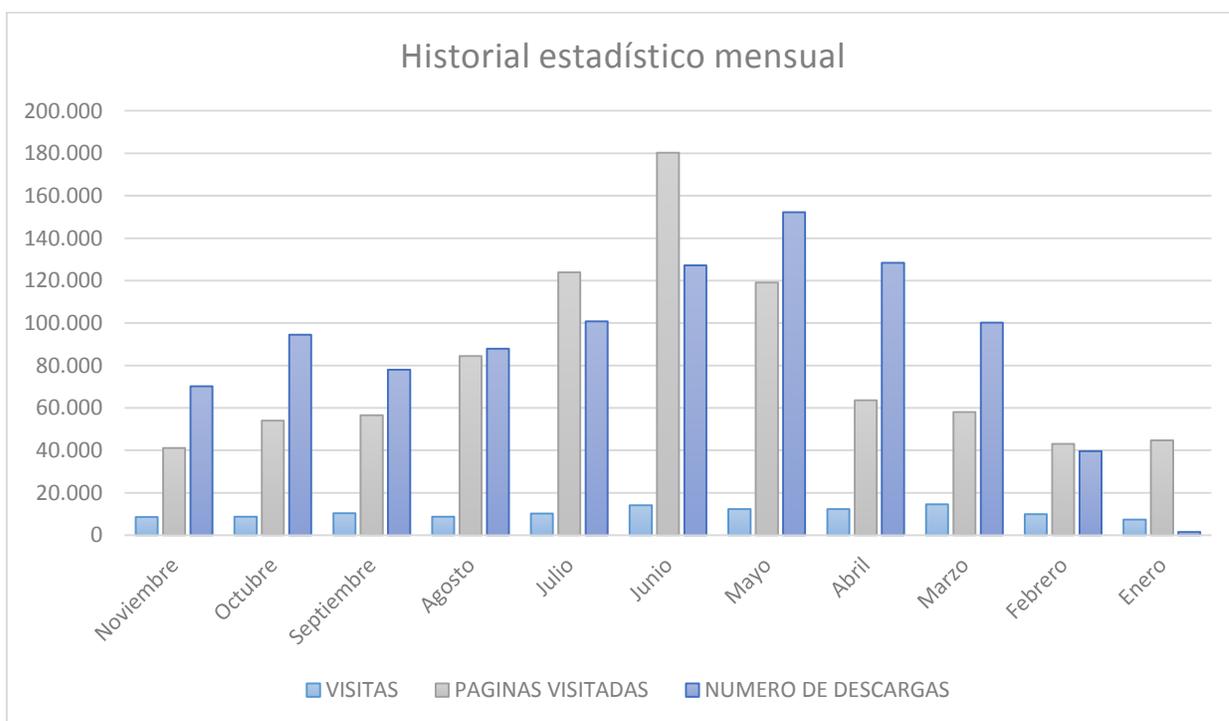




## V. Estadísticas de usuarios incrementadas.

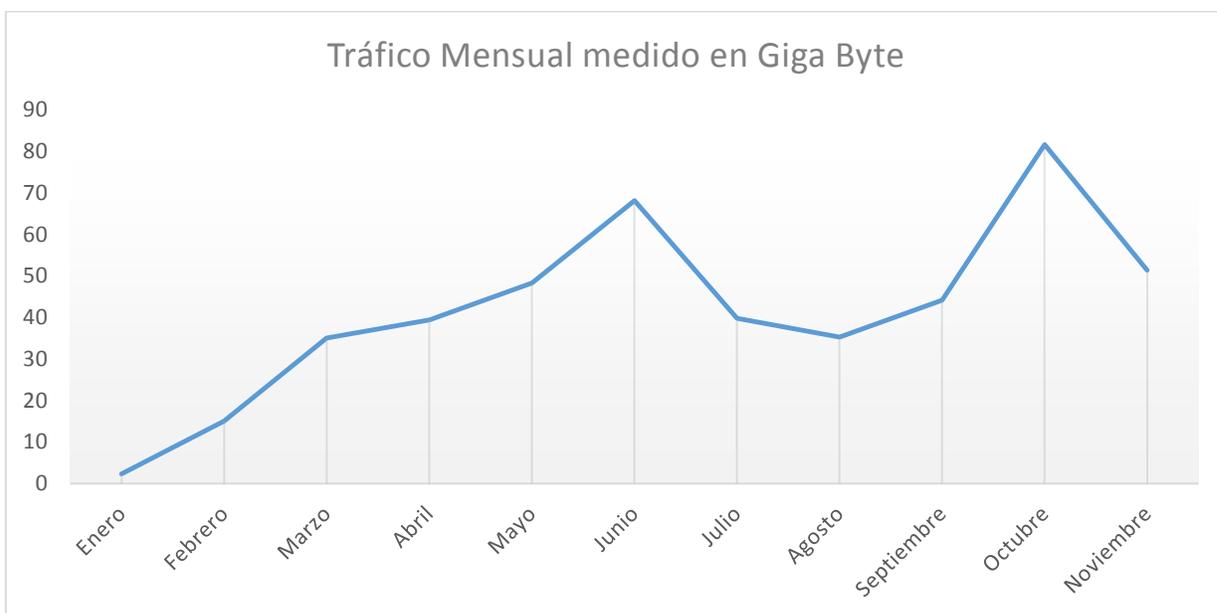
### HISTORIAL ESTADISTICO MENSUAL

MES	VISITAS	PAGINAS VISITADAS	NUMERO DE DESCARGAS
Noviembre	8,635	41,180	70,274
Octubre	8,763	53,944	94,420
Septiembre	10,362	56,617	78,055
Agosto	8,765	84,521	87,846
Julio	10,247	123,846	100,804
Junio	14,046	180,280	127,217
Mayo	12,306	119,091	152,282
Abril	12,274	63,531	128,349
Marzo	14,584	58,069	100,264
Febrero	9,931	43,107	39,671
Enero	7,352	44,709	1449



## TRAFICO DEL OBSERVATORIO

MES	TRAFICO (GB)
Enero	2.31
Febrero	15.01
Marzo	35.05
Abril	39.35
Mayo	48.24
Junio	68.12
Julio	39.74
Agosto	35.28
Septiembre	44.15
Octubre	81.61
Noviembre	51.37



## VI. Lista de artículos incorporados.

Artículos incorporados en el mes de Noviembre

- Especies silvestres de frijol emiten olores que las protegen de un hongo.
- Centroamérica: sin agua no hay cultivos.
- Maíz: cómo tener éxito en ambientes restrictivos.

## VII. Lista de noticias incorporadas.

Noticias incorporadas en el mes de Noviembre

- LX Reunión Anual PCCMCA, Guatemala 2015.
- Nicaragua, Frijol rojo empieza a bajar.
- El Salvador, Gobierno registra bajas en el precio del frijol en el país.
- El Salvador, Productores se alista para la cosecha de maíz y frijol.
- Honduras, Unos 15 mil quintales de semilla de maíz y frijol se producían para el 2015.
- El Salvador, Ministro Ortez realizó gira de campo para verificar cultivos de frijol.
- El Salvador, Productores de occidente participaron en gira de observación en parcelas de frijol para semilla.
- Nicaragua, Productores certifican buen rendimiento de la producción de frijol.
- Nicaragua, Cosecha de postrera con excelentes perspectivas.
- Nicaragua, Bancos comunitarios de semilla, una alternativa de producción en nuestro país.

**Nota:** En el mes de noviembre sobre todo en la segunda quincena no se ha actualizado el observatorio con la misma frecuencia de los meses anteriores, a finales de Noviembre y principios de Diciembre hemos iniciado la fase de capacitación de los INIAS de Centroamérica en el uso del observatorio, las noticias y artículos no ingresados en el observatorio han servido para para la realización de ejercicios en la ronda de capacitación. Posterior a la finalización de las capacitaciones (16 de Diciembre) procederé a incorporar toda la información generada en este lapso de tiempo.

## VIII. Actualización de la lista de proyectos e investigadores en maíz y frijol en la región con sus datos.

La lista de proyectos en ejecución sobre maíz y frijol no ha variado respecto a la última actualización (Septiembre 2014) en la cual se incorporaron: PRACCA, Agro Salud (Harvest Plus), Másfrijol, otros.

En la ronda de capacitación a personal de los INIAS de Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Panamá “próximamente Nicaragua y Belice”) hemos presentado la lista de investigadores en maíz y frijol de la región, según lo expresado por los participantes (entre ellos los propios investigadores del directorio) no han expresado cambios respecto a la información publicada en el observatorio.

## IX. Plan para la sostenibilidad del observatorio en 2015.

### **Objetivo general**

Lograr una apropiación adecuada del Observatorio Regional de las cadenas de maíz y frijol desarrollado en el marco del proyecto Red SICTA por parte de los países miembros del CAC.

### **Objetivo específicos:**

- Garantizar a través del Grupo Técnico de Investigación, Tecnología, Transferencia e Innovación (GTI TTI) la sostenibilidad del observatorio de cadenas de maíz y frijol.
- Mejorar el observatorio regional e incorporar otras cadenas agrícolas para hacerlo sostenible en el tiempo aumentando el número de usuarios potenciales.

### **Antecedentes**

En encuentro realizado en la ciudad de Matagalpa, Nicaragua los días 06 y 07 de Noviembre de 2014 presentamos el Observatorio Regional de Innovaciones de las Cadenas de Maíz y Frijol. El Grupo Técnico de Investigación, Tecnología, Transferencia e Innovación acordó capacitar al personal de los Institutos Nacionales Investigación Agrícola (INIA) / Ministerios de Agricultura (MAG) en el uso del Observatorio Regional con el objetivo de apropiarse del observatorio regional y que este se transforme en un observatorio centroamericano de cadenas agrícolas administrado por los INIAS de Centroamérica.

Entre los representantes del GTI TTI, el ICTA Guatemala y CENTA El Salvador mostraron interés en asumir el observatorio y ser ellos quienes estén a cargo de la gerencia del mismo.

La fase de capacitación orientada al personal de los INIA / MAG inicio el 24 de Noviembre concluyendo el 15 de Diciembre; la convocatoria para la capacitación fue canalizada a través de la Secretaría Técnica del CAC y esta a su vez a través del representante del GTI TTI de cada país de la región Centroamericana.

La convocatoria para los eventos de capacitación ha sido excelente, los representantes de los INIAS / MAG ante el GTI TTI mostraron mucho interés en el tema facilitando la convocatoria y logística para la realización del evento.

El personal capacitado está dispuesto en apropiarse del observatorio, sólo falta que los directores de los INIAS emitan un comunicado en el cual autoricen al personal capacitado para estos actualicen la información del observatorio y se apropien de dicha plataforma.

En los eventos de capacitación pudimos constatar que ICTA Guatemala dispone de personal suficiente para asumir la gerencia del observatorio (3 informáticos y 2 comunicación), también fue notorio su disposición para realizar el trabajo. Cabe destacar que en los eventos de capacitación el MAG / INTA de Costa Rica mostro un excelente nivel de asimilación de los contenidos y el personal capacitado abarca todos los perfiles que tienen que ver con las temáticas del observatorio.

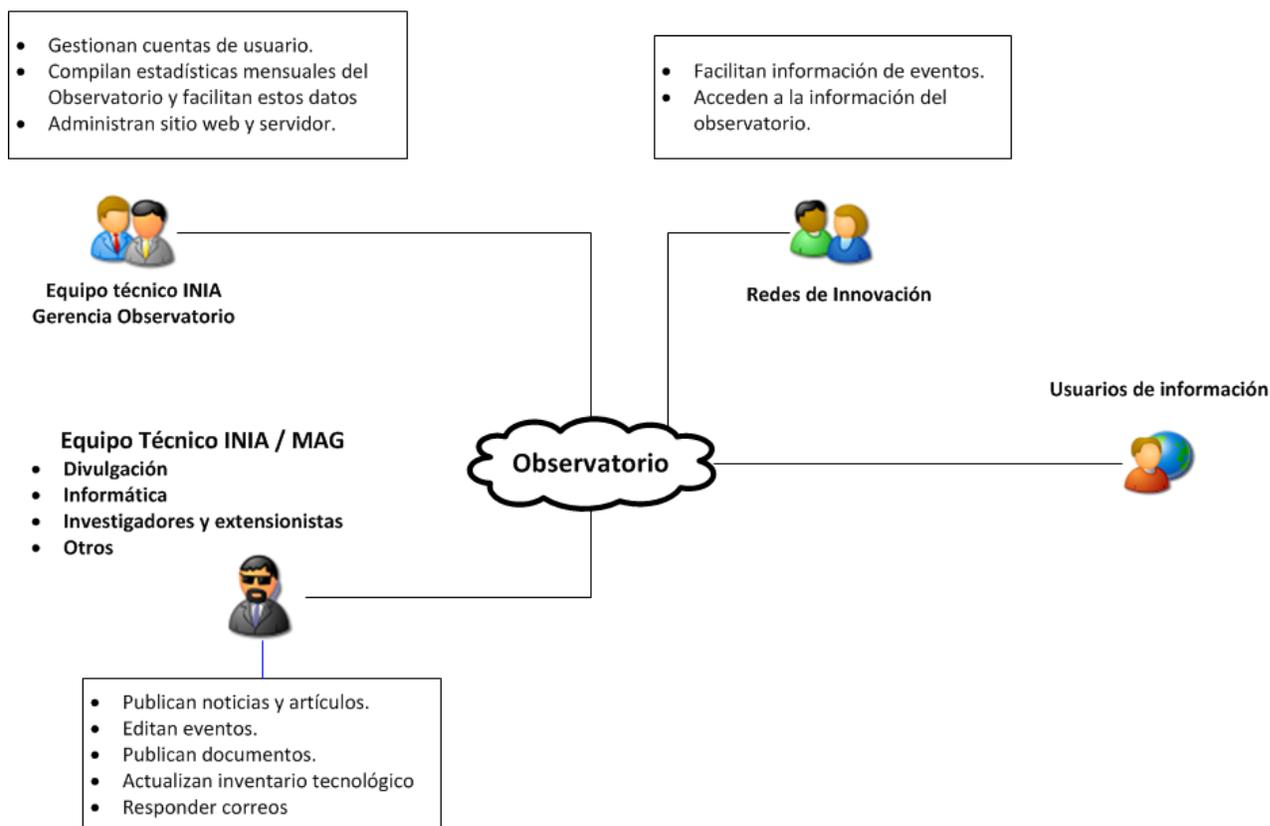
En general recomiendo que la gerencia del Observatorio quede entre ICTA Guatemala, CENTA El Salvador o MAG – INTA Costa Rica.

### **Usuarios y roles propuestos para sostenibilidad del Observatorio**

**Equipo técnico INIA que administrará el observatorio:** este equipo será seleccionado entre los INIAS que han mostrado interés en asumir la administración del observatorio. Deben disponer de personal de las áreas de informática y comunicación, sobre todo mostrar interés por asumir el rol de administrador. El equipo administrador deberá administrar el servidor asegurando su disponibilidad, respaldos del sitio, compilar estadísticas (hay un sistema que compila esta información) de uso del observatorio y facilitar estos datos mensualmente a los “equipos técnicos nacionales”, administración de cuentas de usuario o posible asistencia técnica a los “equipos técnicos nacionales”

**Equipos técnicos nacionales:** estará conformado por el personal que asistió a la capacitación acerca del observatorio, en este debe incluirse el personal que está a cargo de la actualización de los sitios web de los INIAS (MNRA, ICTA, CENTA, DICTA, INTA Nic, INTA CR, IDIAP) o MAG, investigadores, extensionista y otros que estimen convenientes

## Flujo de información propuesto para la sostenibilidad del Observatorio



## Disponibilidad del observatorio a través de internet

En el marco del proyecto IICA Red SICTA se ha financiado la contratación de servicio de hospedaje web y dominio con la compañía iPage de Estados Unidos hasta el 11 de Noviembre de 2016, la modalidad de servicio contratado es VPS (Servidor Privado Virtual) el cual garantiza un servicio de calidad para el acceso a los datos, principalmente lo referido a almacenamiento y descarga.

Posterior a este período contratado el GTI TTI deberá decidir si renueva el contrato anual (\$220 aproximadamente) para asegurar la disponibilidad del observatorio ó si aloja el observatorio en el servidor donde esta hospedado el sitio del Consejo Agropecuario Centroamericano y así reduce gastos u otras alternativas.

## Actividades a desarrollar

No	ACTIVIDADES PREVISTAS	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5
1	Definir él o los INIAS que estarán a cargo de la gerencia del Observatorio (respaldar el sitio, documentar estadísticas y cuentas de usuario)	X				
2	Emitir comunicado a través de la Secretaría Técnica del CAC en el cual se oriente a los directores de los INIAS a autorizar al personal capacitado en el Observatorio para que este actualice el observatorio con información referente a su país.	X				
3	A través de la Secretaría Técnica del CAC y el GTI TTI definir las cadenas agrícolas que se incorporaran en el Observatorio Centroamericano de Cadenas.	X	X			
4	Mejorar e incorporar en el Observatorio Regional las cadenas agrícolas que defina el GTI TTI	X	X			
5	Definir con el GTI TTI el nombre de dominio (observatorioredsicta.info) con el cual será dar a conocer el observatorio de cadenas.	X	X	X		
6	Capacitar al personal del INIA que estará a cargo de la gerencia del Observatorio (mantenimiento del servidor, respaldos, estadísticas, otros).		X			
7	Seguimiento a los equipos técnicos de los INIAS que actualizan en Observatorio	X	X	X	X	X

## Resultados esperados:

- Los directores de los INIAS o representantes ante el GTI TTI emiten comunicado autorizando a los “equipos técnicos nacionales” para que actualicen el observatorio y administren la información correspondiente a su país.
- Los “equipos técnicos nacionales” actualizan el observatorio.
- El observatorio regional de las cadenas de maíz y frijol es transformado en un Observatorio Regional de cadenas agrícolas administrado por los INIAS / MAG de la región.
- Se define un nombre representativo (dominio) con el cual se sientan identificados los INIAS / MAG de la región.

**Factores de éxito para la sustentabilidad:**

- a) La apropiación de los INIAs del proceso para retroalimentar el observatorio con contenidos nacionales relevantes propios de sus institutos y la inclusión de este como elemento prioritario de sus agendas de trabajo.
- b) El observatorio es utilizado como medio de divulgación del PCCMCA 2015, a través del él se publicita el evento, facilitan información complementaria y publican la información generada en dicho encuentro.
- c) Los “equipos técnicos nacionales” después del tercer mes de puesta en marcha del plan (reciben autorización para actualizar el observatorio) actualizan el observatorio sin supervisión de personal de seguimiento.
- d) Incrementa el tráfico de visitas y descargas hacia el observatorio respecto a las estadísticas de 2014.